

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مَا	كَانَ	لِلّٰهِ	أَنَّ	يَتَّخِذُ	مِنْ وَّلَدٍ	سُبْحَانَہٗ	إِذَا
نه	دے ( لائق )	دپاره د الله	چه	هغه جوړ کړی	خوک اولاد	پاک دے هغه	چه کله
قَضَىٰ	أَمْرًا	فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾	
هغه فیصله کوی	د خه کار	نو بے شکه	هغه وائی	هغه ته چه	اوشه	نو هغه اوشی	

وَإِنَّ	اللّٰهَ	رَبِّي	وَرَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ	هَذَا	صِرَاطٌ
او بے شکه	الله تعالی	رب دے خما	او رب دے ستاسو	پس عبادت کوی د هغه	داده	لاره
مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾						
نیغه / سیدا						

فَاخْتَلَفَ	الْأَحْرَابُ	مِنْ بَيْنِهِمْ	فَوَيْلٌ	لِّلَّذِينَ	كَفَرُوا
نو اختلاف اوکړو	دلو	په خپلو کښی	نو هلاکت دے	د هغوی دپاره چا چه	کفر اوکړو
مِنْ مَّشْهَدٍ			يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾		
د حاضرئ نه			د لوی ورځے		

أَسْمِعْ بِهِمْ	وَأَبْصِرْ	يَوْمَ
خومره ښه اوریدو والا به وی هغوی	او خومره ښه لیدو والا	په کومه ورځ چه

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

يَأْتُونَآءَ	لَكِنِ	الظَّالِمُونَ	الْيَوْمَ	فِي ضَلَالٍ	مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾
هغوى راشى ځمونږ طرفته	ليکن	ظالمان	نن	په گمراهی کېښ دى	ښکاره

وَأَنْذِرْهُمْ	يَوْمَ الْحَسْرَةِ	إِذْ	فُضِيَ	الْأَمْرُ	وَهُمْ	فِي غَفْلَةٍ
او اووږوئ هغوى	د حسرت د ورځ نه	چه کله	فيصله کيږي	د معاملې	او هغوى	په غفلت کېښ دى
وَهُمْ			لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾			
او هغوى			نه هغوى ايمان راوړي			

إِنَّا	نَحْنُ	نَرِثُ	الْأَرْضَ	وَمَنْ	عَلَيْهَا	وَالْيَنَّا
بے شکه مونږ	هم مونږ	مونږ وارث يو	د زمکې	او څه چه	په هغه باند دى	او طرفته ځمونږ به
يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾						
هغوى واپس کيږي						

وَأَذْكُرْ	فِي الْكِتَابِ	إِبْرَاهِيمَ	إِنَّهُ	كَانَ	صِدِّيقًا	نَبِيًّا ﴿٤١﴾
او ذکر اوکړئ	په کتاب کېښ	د ابراهيم عليه سلام	بے شکه هغه	وو هغه	ريشتينې	نبى

إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ	يَا أَبَتِ	لِمَ	تَعْبُدُ	مَا
چه کله	هغه اووئيل	خپل پلار ته	اے ځما بابا جانه	ولى	تاسو عبادت کوي	د هغه چه

## د قرآن نور

شپارس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

لَا يَسْمَعُ	وَلَا	يُبْصِرُ	وَلَا	يُغْنِي	عَنْكَ	شَيْئًا ﴿٤٢﴾
نه هغه اوری	او نه	هغه وینی	او نه	هغه په کار راخی	ستاسو	هیڅ هم

يَا أَبَتِ	إِنِّي	قَدْ	جَاءَنِي	مِنَ الْعِلْمِ	مَا	لَمْ
اے ځما بابا جانہ	بے شکہ څہ	بے شکہ	راغله دے ځما طرفته	د علم نه	چه	نه دے
يَأْتِكَ	فَاتَّبِعْنِي	أَهْدِكَ		صِرَاطًا	سَوِيًّا ﴿٤٣﴾	
راغله ستاسو طرفته	پس اتباع اوکړی ځما	څه به رهنمائی اوکړم ستاسو		د لارے	برابر / سیدا	

يَا أَبَتِ	لَا تَعْبُدِ	الشَّيْطَانَ	إِنَّ	الشَّيْطَانَ	كَانَ	لِلرَّحْمَنِ
اے ځما بابا جانہ	مه تاسو عبادت کوئی	د شیطان	بے شکہ	د شیطان	دے هغه	د رحمان
عَصِيًّا ﴿٤٤﴾						
نافرمانه						

يَا أَبَتِ	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يَمَسَّكَ	عَذَابٌ	مِّنَ الرَّحْمَنِ
اے ځما بابا جانہ	بے شکہ څہ	څه ویریرم	چه	اورسی به تاسو ته	عذاب	د رحمان د طرفنه
فَتَكُونُ	لِلشَّيْطَانِ		وَلِيًّا ﴿٤٥﴾			
بیا به تاسو شی	د شیطان دپاره		دوست			

## د قرآن نور

شپارس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

قَالَ	أَرَأَيْبُ	أَنْتَ	عَنْ آلِهَتِي	يَا إِبْرَاهِيمُ	لَنْ	لَمْ
هغه اووئیل	آیا اپولو والا ڀے	ته	خما د الاهانو نه	اے ابراهيم	البته که چرے	نه
تَنْتَهُ	لَأَرْجُمَنَّكَ			وَأَهْجُرَنِي	مَلِيًّا ﴿٤٦﴾	
ته منع شوے	البته ضرور به خه سنگسار ڪرم تا			او پريده ما	د اورديے مديے پورے	

قَالَ	سَلَامٌ	عَلَيْكَ	سَأَسْتَغْفِرُ	لَكَ	رَبِّي
هغه اووئیل	سلام دي وي	په تاسو باند	ڀير ذر به خه بخښنه او غوارم	ستاسو دپاره	د خپل رب نه
إِنَّهُ	كَانَ	يُ	حَفِيًّا ﴿٤٧﴾		
ڀے شڪه هغه	دي هغه	په ما باند	ڀير مهربانه		

وَأَعْتَزِلْكُمْ	وَمَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	وَأَدْعُو	رَبِّي
او خه پريدم تاسو	او هغوي	چه تاسو بلئ	سوائے	د الله نه	او خه بلم / خه دعا كوم	خپل رب ته
عَسَى	أَلَّا	أَكُونَ	بِدُعَاءِ	رَبِّي	شَقِيًّا ﴿٤٨﴾	
اميد دے	چه نه به	خه يم	په بللو ڪئن	د خپل رب	محروم / ڀے نوا	

فَلَمَّا	اعْتَزَلَهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	وَهَبْنَا
پس چه ڪله	هغه پريبنودل هغوي	اود چا چه	هغوي عبادت ڪوؤ	سوائے	د الله نه	ورڪرل مونڀر

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

لَهُ	إِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	نَبِيًّا ﴿٤٩﴾
هغه له	اسحاق	او يعقوب عليهم سلام	او هر يو	جوړ کړو مونږ	نبی

وَوَهَبْنَا	لَهُمْ	مِّن رَّحْمَتِنَا	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	لِسَانَ
او ورکړل مونږ	هغوی له	د خپل رحمت نه	او کړل مونږ	د هغوی دپاره	ژبه / ذکر
صِدْقٍ			عَلِيًّا ﴿٥٠﴾		
ریشتیڼی / خیر			دیر اوچت		

وَأَذْكَرَ	فِي الْكِتَابِ	مُوسَى	إِنَّهُ	كَانَ	مُخْلِصًا
او ذکر اوکړه	په کتاب کښې	د موسی علیه سلام	بے شک هغه	وو هغه	منتخب شوے
وَكَانَ		رَسُولًا		نَبِيًّا ﴿٥١﴾	
او وو هغه		یو رسول		نبی	

وَنَادَيْنَاهُ	مِن جَانِبِ	الطُّورِ	الْأَيْمَنِ	وَقَرَّبْنَاهُ	نَجِيًّا ﴿٥٢﴾
او آواز ورکړو مونږ	د طرفنه	د طور	نبی / راسته	او نږدې کړو مونږ هغه	د راز د خبرو دپاره

وَوَهَبْنَا	لَهُ	مِن رَّحْمَتِنَا	أَحَاهُ	هَارُونَ	نَبِيًّا ﴿٥٣﴾
او عطا کړو مونږ	هغه ته	د خپل رحمت نه	د هغه ورور	هارون	نبی جوړ کړو

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

وَأَذْكُرُ	فِي الْكِتَابِ	إِسْمَاعِيلَ ؑ	إِنَّهُ	كَانَ	صَادِقًا	الْوَعْدِ
او ذکر اوکړه	په کتاب کښې	د اسماعیل علیه سلام	په شکه هغه	وو هغه	ریشتینې	د وعده
وَكَانَ		رَسُولًا		نَبِيًّا ﴿٥٤﴾		
او وو هغه		يو رسول		نبی		

وَكَانَ	يَأْمُرُ	أَهْلَهُ	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ	وَكَانَ
او وو هغه	هغه به حکم ورکوو	خپل کور والو له	د مونځ / د لمونځ	او زکات	او وو هغه
عِنْدَ رَبِّهِ			مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾		
د خپل رب په نزد			غوره / خوښ		

وَأَذْكُرُ	فِي الْكِتَابِ	إِدْرِيسَ ؑ	إِنَّهُ	كَانَ	صِدِّيقًا	نَبِيًّا ﴿٥٦﴾
او ذکر اوکړه	په کتاب کښې	د ادريس علیه سلام	په شکه هغه	وو هغه	ریشتینې	نبی

وَرَفَعْنَاهُ	مَكَانًا	عَلِيًّا ﴿٥٧﴾
او اوچت کړو مونږ هغه	په مقام	اوچت

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

أُولَئِكَ	الَّذِينَ	أَنْعَمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	مَنْ النَّبِيِّنَ	مِنْ ذُرِّيَّةٍ
هم دغه خلق دی	په چا چه	انعام کړې وو	الله تعالی	په هغوی باند	د نبیانو نه	د اولاد نه
آدَمَ	وَمِمَّنْ	حَمَلْنَا	مَعَ نُوحٍ	وَمِنْ ذُرِّيَّةٍ		
د آدم علیه سلام	او د هغوی نه څوک چه	سواره کړې وو مونږ	سره د نوح علیه سلام	او د اولاد نه		
إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْرَائِيلَ	وَمِمَّنْ	هَدَيْنَا			
د ابراهیم	او اسرائیل / یعقوب علیهم سلام	او د هغوی نه چاله چه	هدایت ورکړو مونږ			
وَاجْتَبَيْنَاهُ	إِذَا	تَتَلَىٰ	عَلَيْهِمْ	آيَاتُ	الرَّحْمَنِ	خَرُّوا
او منتخب کړل مونږ	چه کله	لوستلې شی	په هغوی باند	ایتونه	د رحمن	هغوی او غورزیږی
سُجَّدًا	وَبِكَيِّئًا ﴿٥٨﴾					
په سجده کښ	او د ژبا سره					

فَخَلَفَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	خَلَفَ	أَصَاغُوا	الصَّلَاةِ
نو وروسته راغلل	د هغوی نه پس	بد جانشن	هغوی ضائع کړل	مونځونه / لمونځونه
وَاتَّبَعُوا	الشَّهَوَاتِ	فَسَوْفَ	يَلْقَوْنَ	عَنِيَّ ﴿٥٩﴾
او هغوی اتباع اوکړه	د خواهشاتو	نو ډیر ذر به	هغوی ملاقات کوی	د گمراهی سره / هلاکت سره

## د قرآن نور

شپاړس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

إِلَّا	مَنْ	تَابَ	وَأَمَّنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا
سوائے	د هغه نه چه	توبه اوکړې	او هغه ايمان راوړې	او هغه عمل اوکړې	صالحه
فَأُولَئِكَ	يَدْخُلُونَ	الْجَنَّةَ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	شَيْئًا ﴿٦٠﴾
هم دغه خلق دی	هغوی به داخلېږي	په جنت کېن	او نه به	په هغوی باندې ظلم کېږي	هیڅ هم

جَنَاتٍ	عَدْنٍ	الَّتِي	وَعَدَ	الرَّحْمَنُ	عِبَادَهُ	بِالْغَيْبِ ۗ
باغونه	د همیشه	د هغه څه چه	وعدده کړې ده	رحمن	د خپلو بندیانو سره	غائبانه
إِنَّهُ	كَانَ	وَعَدُهُ	مَاتِيًا ﴿٦١﴾			
په شکه هغه	دې هغه	وعدده د هغه	راغلی			

لَا يَسْمَعُونَ	فِيهَا	لَعُؤًا	إِلَّا	سَلَامًا	وَلَهُمْ
نه به هغوی اورې	په هغه کېن	لغو ( خبره )	سوائے	د سلام	او د هغوی دپاره
رِزْقُهُمْ	فِيهَا	بُكْرَةً	وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾		
رزق د هغوی ( به وی )	په هغه کېن	سحر	او ماښام		

تِلْكَ	الْجَنَّةُ	الَّتِي	نُورِثُ	مِنْ عِبَادِنَا	مَنْ	كَانَ	تَقِيًّا ﴿٦٣﴾
دادې	جنت	د هغه به	مونږ وارثان جوړوو	د خپلو بندیانو نه	هغه چه	وی	متقی / ویریدو والا

## د قرآن نور

شپارس جز - درس 157 : سورة مريم - 35-65

وَمَا	نَتَنَزَّلُ	إِلَّا	بِأَمْرِ	رَبِّكَ	لَهُ	مَا
او نه	مونږ نازلېږو	مگر	د حکم سره	ستا د رب	د هغه دپاره دی	څه چه
يَيْنَ أَيْدِينَا	وَمَا	حَلَقْنَا	وَمَا	يَيْنَ ذَلِكَ	وَمَا	كَانَ
ځمونږ په وړاندې دی	او څه چه	ځمونږ شاته دی	او څه چه	په مينځ کېنې دی د دې	او نه	دې
رَبُّكَ			نَسِيًّا ﴿٦٤﴾			
ستا رب			هيږولو والا			

رَبُّ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فَاعْبُدْهُ
رب دې	د آسمانونو	او د زمکې	او څه چه	په مينځ کېنې دی د دې دوانږو	پس عبادت کوه د هغه
وَاصْطَبِرْ	لِعِبَادَتِهِ	هَلْ	تَعْلَمُ	لَهُ	سَمِيًّا ﴿٦٥﴾
او قائم اوسم	د هغه په عبادت کېنې	آيا	ته پيژنې	د هغه	څوک هم نام